Podaci u ovom obrascu prikupljaju se u svrhu sudjelovanja učenika u izbornim predmetima temeljem čl. 28. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (»Narodne novine« broj 87/08, 92/10, 105/10, 90/11, 05/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18, 98/19) i čl. 131. Statuta Osnovne škole Vodnjan-Scuola elementare Dignano, KLASA:002-01/19-01/01, URBROJ:2168-04-55-59-01-19-06, od 9.7.2019.

I dati in questo formulario vengono richiesti ai fini della partecipazione degli alunni alle materie opzionali in base all'art. 28 della Legge sull'educazione ed istruzione nella scuola elementare e media superiore (Gazzetta Ufficiale n.ro 87/08, 92/10, 105/10, 90/11, 05/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18, 98/19) e all'art. 131 dello Statuto della Osnovna škola Vodnjan-Scuola elementare Dignano, SIG.AMM.:002-01/19-01/01, NUM.PROT.:2168-04-55-59-01-19-06, del 9 luglio 2019.

_____
(ime i prezime roditelja-skrbnika /nome e cognome del genitore-tutore)

_____
(adresa/indirizzo)

Vodnjan - Dignano, _____

UČITELJSKO VIJEĆE /CONSIGLIO DEI DOCENTI
OŠ VODNJAN – SE DIGNANO
VODNJAN-DIGNANO

PREDMET: **Zahtjev za ispis s izbornog predmeta**

Molim Učiteljsko vijeće OŠ Vodnjan -SE Dignano da mojem djetetu

_____, učeniku/ci _____ razreda

odobri prestanak pohađanja izbornog predmeta _____,

zbog _____.

S poštovanjem,

OGGETTO: **Richiesta per l'esonero dal frequentare la materia opzionale**

Mi appello al Consiglio docenti della OŠ Vodnjan -SE Dignano affinché mio figlio/a

_____, alunno/a della _____ classe

venga esonerato dal frequentare le lezioni dell'opzionale di _____,

per _____.

Distinti saluti,

Prema članku 27. stavku 6. Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi, učenik može prestati pohađati izborni predmet nakon pisanog zahtjeva roditelja učenika koji se mora dostaviti Učiteljskom vijeću nakon završetka nastavne godine, a najkasnije do **30. lipnja** tekuće godine za sljedeću školsku godinu.

In base all'articolo 27. comma 6. della Legge sull'educazione ed istruzione nelle scuole elementari e medie, l'alunno può smettere di frequentare la materia opzionale in seguito alla richiesta scritta del genitore che deve essere consegnata al Consiglio docenti alla fine delle lezioni ed entro il **30 giugno** dell'anno corrente per l'anno scolastico successivo.

Izjavljujem i vlastoručnim potpisom potvrđujem da su podaci navedeni u ovom zahtjevu i priloženoj dokumentaciji točni, te svojom privolom ovlašćujem Osnovnu školu Vodnjan-Scuola elementare Dignano da iste ima pravo koristiti u svrhu sudjelovanja učenika u izbornim predmetima i podatke obrađivati u skladu s propisima o zaštiti podataka.

Dichiaro e con la propria firma confermo che i dati riportati in questa richiesta e nella documentazione allegata sono esatti, e con la mia liberatoria consento alla Osnovna škola Vodnjan-Scuola elementare Dignano di usarli per la partecipazione degli alunni alle materie opzionali e trattarli in conformità alle normative sulla protezione dei dati.

Vodnjan - Dignano, _____

_____
(potpis roditelja-skrbnika/firma del genitore-tutore)